



→ agenda

- 17 juin > Coupe de la ville : compétition départementale de natation à la piscine du Grand-Bornand
- *****
- 17 juin > Fête de la musique
- *****
- 17 et 18 juin > Journée du patrimoine
- *****
- 18 juin > Passage de Paris-Nice à vélo
- *****
- 25 juin > Cyclo sportive la Grand-Bo
- *****
- 1 juillet > Nuit des Églises
- *****
- 14 juillet > Fête de la montagne
- *****
- 19 juillet > Don du sang au restaurant scolaire (16h-19h)
- *****
- 19 juillet > Concert clarinette et orgue à l'Église
- *****
- 23 juillet > Fête champêtre de Lormay
- *****
- 25 juillet > Fête du Lac de la Cour
- *****
- 27 juillet > Concert flûte et orgue à l'Église
- *****
- 30 juillet > Vide grenier au Chinailon
- *****
- 31 juillet et 1^{er} août > Concert autour du piano à l'Église
- *****
- 2 août > Don du sang au restaurant scolaire (7h30-10h30)
- *****
- 6 août > Fête de l'Alpage
- *****
- 8 août > Concert d'orgue à l'Église
- *****
- 8 août > Fête du lac de la Cour
- *****
- 13 août > Soirée veillée et chants avec Jean-Claude Gianadda à l'Église
- *****
- 15 août > Fête du 15 août avec la Grimpe cycliste du Bouquetin, la tartiflette géante et diverses animations
- *****
- 16 août > Récital de guitare à l'Église

édito une nouvelle formule

Bonjour à toutes et à tous,

Vous tenez entre les mains le premier numéro de la lettre d'information "vie associative", qui est à vocation trimestrielle. Elle a pour but de mettre en valeur les initiatives des associations bornandines, comme un relais de communication de leurs actions. Le Grand-Bornand est en effet riche de son tissu associatif, et fort de ses très nombreux bénévoles, toujours prêts à se mobiliser sur les animations et les événements organisés dans notre station. Mais cette lettre, qui permettra de mieux nous connaître et de mieux nous faire connaître, est aussi la vôtre. C'est pourquoi je vous invite à prendre contact avec le service municipal de la "vie associative", qui a pris la succession de l'office municipal des sports et des loisirs, pour lui transmettre votre projet d'article sur l'activité de votre association. Je vous souhaite une excellente lecture et un excellent été !

■ André Perrillat-Amédé • Maire du Grand-Bornand

ZOOM sur une association *Comité de jumelage*

2016 : 25 ans D'AMITE AVEC SEVRIER ET LAC BEAUPORT
2017 : 20 ans DE JUMELAGE AVEC QUIBERON



Le temps passe vite ! Le « Pacte d'Amitié » qui lie les Communes de Sevrier, de Lac Beauport et du Grand-Bornand a célébré en 2016 ses 25 ans. Pour fêter dignement ces 25 années de découvertes, de rencontres et de partage, nous avons accueilli, en Mai, un groupe de québécois, des anciens et des nouveaux venus découvrir (ou redécouvrir) nos montagnes et les rives du Lac d'Annecy.

En septembre 2016 c'est une délégation des Comités de Jumelage et des Municipalités du Grand-Bornand et de Sevrier qui a rendu visite à nos cousins canadiens. Cet anniversaire fut l'occasion de nombreuses rencontres et festivités aussi bien au Grand-Bornand en Mai qu'au Québec au mois de Septembre, avec de part et d'autre la volonté de passer du bon temps ensemble et de partager nos richesses locales et notre patrimoine respectif.

La soirée officielle d'anniversaire du mois de Mai 2016 a permis de regrouper tous les bor-

mandins ayant eu un contact avec les québécois durant ces 25 années et fut une belle soirée de retrouvailles, joyeuse et conviviale !

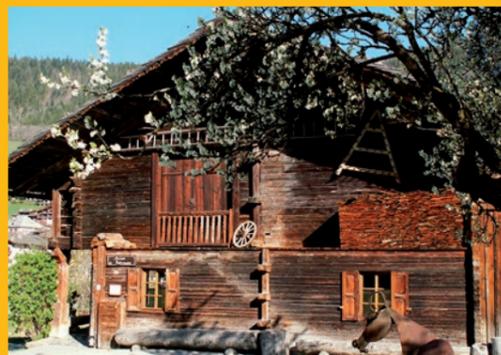
Un grand merci à tous ceux qui, depuis 25 ans, par leur présence, leur disponibilité, leur sens du partage ont su ouvrir leur maison, accompagner nos hôtes lors des visites, en un mot ont su « raconter nos montagnes ». C'est par cet accueil simple mais sincère, voulu dès l'origine de ce pacte, que nos deux continents semblent s'être rapprochés, que les échanges individuels ou en groupe se sont succédés et que se sont tissés de véritables liens d'amitié.

En Mars 2017, Quiberon venait fêter les 20 ans du Jumelage, leur séjour était court, il n'en fut pas moins intense, et nous avons essayé de leur faire découvrir l'hiver à la montagne : dans les loisirs, la gastronomie, les installations d'une station de sports d'hiver. Sous un soleil radieux ils ont pu profiter des merveilleux paysages au sommet du Lachat ou au Croix. La soirée d'anniversaire animée par la Chorale, Nicolas Perrillat, le groupe folklorique fut un vrai moment d'échange dans une ambiance festive et ô combien amicale.

Cet automne, ce sera au tour des Bornandins de se rendre à Quiberon pour célébrer cet anniversaire dans la tradition bretonne et d'assister au Festival Presqu'île Breizh le 28 octobre prochain (Festival de musique et de danses bretonnes).

Association du Patrimoine Bornandin

L'année 2016 a été bénéfique pour l'Association du Patrimoine Bornandin. En effet, nous avons atteint les 10 000 entrées. La Maison du Patrimoine est l'un des cinq principaux sites patrimoniaux de la Vallée de Thônes, en termes de fréquentation essentiellement des groupes d'enfants et d'adultes, et en saison des familles.



Au printemps 2016, la Maison du Patrimoine a inauguré sa nouvelle exposition Un monde meilleur ailleurs. Le thème principal est celui des migrations des savoyards, et plus particulièrement de bornandins, du xv^e siècle à nos jours.

Deux nouveautés sont à souligner pour le Festival Au Bonheur des Mômes :

1. Un partenariat a été mis en place avec une compagnie de conteuses et conteurs, *Rêves éveillés*. Une centaine de visiteurs a participé à une visite guidée-contée, en compagnie d'une guide du patrimoine et d'un conteur.
2. La billetterie de l'Office du Tourisme a été sollicitée pour les réservations afin d'offrir une meilleure visibilité. Le résultat est très positif car les ateliers proposés (*Le petit tavaillonneur* et *Lou p'tiots degordis*) ont affichés complets.

Et pour 2017...

Actuellement, 18 membres du Conseil d'Administration et 2 salariées gèrent collégialement la Maison du Patrimoine. Et l'année 2017 s'annonce riche en projets pour toute l'équipe.

Grâce à l'accompagnement d'un cabinet d'ingénierie touristique dans le cadre d'un Dispositif Local d'Accompagnement, l'association a élaboré et validé en assemblée générale le 9 décembre dernier son premier projet associatif. Quatre actions stratégiques ont fait l'objet d'une déclinaison proposée en fiches-action pour trois ans :

1. Contribuer activement à sauvegarder et faire connaître le patrimoine bornandin quel qu'il soit.
2. Gérer la Maison du Patrimoine du Grand Bornand.
3. Offrir aux habitants et aux visiteurs des vallées de Thônes des animations en lien avec les patrimoines culturels et naturels locaux.
4. Poser et faire vivre une organisation interne professionnalisée, en optimisant les contributions des bénévoles et des salariées.

L'objectif principal étant de recenser, sauvegarder et faire connaître les richesses du patrimoine bornandin, n'hésitez pas à contacter l'association si vous avez une passion à partager !

■ **CONTACT**
Nathalie Favre-Bonvin • 04 50 02 79 18
contact-mdpb@patrimoine-bornandin.fr
www.patrimoine-bornandin.fr

Association Histoire du Grand-Bornand

L'Association vient de publier un troisième ouvrage, *Par Monts et par Mots*, en décembre 2016 - 125 pages traitant du peuplement, des noms de lieux et des noms de famille en pays de Bornand. Au prix de 10 €.

L'ouvrage est en vente dans les boulangeries Vulliet et Bétémps, au bureau de tabac Barrachin, à la Maison du Patrimoine et à la librairie-souvenirs Diva altitude au Grand-Bornand, au tabac-journaux à Saint-Jean de Sixt, à la librairie des Aravis à Thônes et à la librairie La Procure à Annecy.

Des lettres d'information consistent en l'envoi mensuel par messagerie électronique à nos correspondants de textes sur un thème de l'histoire du Grand-Bornand.

« *Chroniques du temps, chroniques des mœurs qui se révèlent au détour d'un article de journal ou d'un fait divers d'apparence parfois banale, elles content en accéléré la petite histoire des hommes et de leur territoire qui se mêle à "la grande", "l'officielle", celle que l'on apprend dans les livres, à l'école. Celle qui devient vivante par le témoignage d'existences de tous les jours. Ces existences qui renvoient aux nôtres, ici et maintenant, ni tout à fait pareilles, ni tout à fait différentes.* »

Elles sont illustrées de photos d'époque, d'extraits de journaux ou de documents administratifs tirés des fonds d'archives, et quelques fois de dessins humoristiques. Les textes sont en général de 5 à 10 pages. Au 30 avril 2017, 35 envois ont été réalisés et d'autres sont en préparation pour les prochains mois.



Tout cela demande des centaines d'heures - sinon de journées - de recherche dans les archives de Haute Savoie et de Savoie, dans celles de notre commune et dans celles de la paroisse, mais aussi des entretiens avec des érudits et membres de sociétés savantes.

L'association a pour projet la publication de deux ouvrages tous les quatre ans, en proposant toujours un prix d'achat très accessible.

Le prochain livre aura pour sujet les combattants bornandins engagés dans les conflits depuis la période sarde jusqu'à la Guerre d'Algérie. Le traitement des périodes de la Révolution, du Consulat et de l'Empire nécessitera très prochainement un déplacement de cinq jours aux archives militaires de Vincennes pour y exploiter les fiches individuelles. Un second déplacement se fera à Turin en octobre pour retrouver la trace des soldats bornandins engagés dans l'armée sarde.

Nous faisons appel aux personnes qui possèdent des documents anciens familiaux concernant ces guerres. En mettant à disposition de l'association lettres, fiches de pensions militaires, documents relatifs aux décorations, etc., ils participeront à la transmission de l'histoire de notre village et celle de nos anciens. Les documents confiés seront scannés et rendus rapidement au propriétaire. Ils peuvent être déposés dans la boîte aux lettres - 116, route du Chinailon - ou directement auprès de Pierre Baugey, président.

Pour recevoir les lettres mensuelles sous format électronique, nous en faire la demande par mail à histoire.bornand@gmail.com

■ **CONTACT Pierre Baugey** • pierre.baugey@gmail.com • 06 85 75 08 43

L'Orchestre d'Harmonie du Grand-Bornand

Le 1^{er} avril dernier l'Orchestre d'Harmonie du Grand-Bornand (OHGB) vous a proposé son concert de printemps à l'Espace Grand-Bo. Ce n'était pas un poisson d'avril mais bien le fruit d'un projet proposé par notre chef Johan Buys et réalisé en partenariat avec l'école de musique des Aravis en mettant le saxophone à l'honneur dans notre vallée pendant deux jours.

L'idée était de proposer un spectacle *jazzy Kids* de la formation *Saxoclone* aux élèves des écoles primaires de La Clusaz, Saint-Jean-de-Sixt, Entremont et Grand-Bornand puis de rassembler sur une même scène les musiciens de l'OHGB, les élèves de la classe de saxophone de l'école de musique et des professionnels.



Depuis janvier, tout l'orchestre a travaillé d'arrache-pied. Nous y avons mis du cœur et pas mal de "rêpètes" pour être prêts. Nous avons eu la chance de recevoir Jean-Philippe Vanbesselare, le compositeur de *Fil d'Ariane*, venu tout spécialement au Grand-Bornand pour nous conseiller et nous permettre de progresser dans l'interprétation de sa création. Ce fut un beau programme, un vrai challenge que nous avons relevé, mais surtout une belle expérience musicale et un échange bien sympathique avec tous les

membres de *Saxoclone*.

Enfin nous travaillons déjà sur un nouveau programme que nous vous dévoilerons lors de notre concert de la Sainte Cécile le 4 décembre ; puis en 2018 nous nous expatrierions pour une semaine, mais ça c'est une autre histoire... alors à bientôt pour la suite des aventures de l'OHGB.

■ **CONTACT Myriam Faucoup**
mimil30967@orange.fr • 06 73 63 24 48

Orgue du Grand-Bornand

Michel Giroud, facteur de l'orgue du Grand Bornand, considère cet instrument comme son chef-d'œuvre. Pour le concevoir et le réaliser, il a observé méthodiquement le mode de vie des Bornandins, l'architecture de l'église.

C'est grâce à l'implication de Roland Rey, alors chef de chorale du village et musicien, du curé de la paroisse, de nombreux donateurs et du Ministère de la Culture que ce projet a pu voir le jour. Cet orgue a d'abord un rôle culturel, à chaque messe, aux funérailles et aux mariages et un rôle culturel avec organisation de concerts par l'association Point d'Orgue.

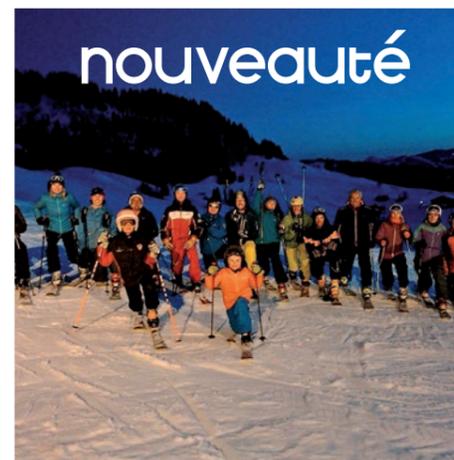
Caractéristiques. Le poids de 11 tonnes de l'orgue a nécessité le renforcement de la tribune de quatre piliers à l'entrée de l'église. L'orgue est composé de 3500 tuyaux répartis

sur trois claviers et d'un pédalier. Le buffet a été réalisé en chêne provenant du Dauphiné de la propriété familiale du facteur, et les volutes (décorations) sont en poirier de Tannings en Haute Savoie.

L'orgue est accordé deux fois par an, et 2016 fut l'année du relevage (entretien général par démontage de chaque tuyau de l'instrument). Ces prestations sont assurées par les successeurs de Michel Giroud et financées sur le budget de la Commune du Grand-Bornand.

Que soient remerciés, Monsieur le Maire du Grand-Bornand et son conseil ainsi que Monsieur le Curé pour leur soutien à l'orgue, patrimoine de tous les Bornandins.

■ **CONTACT Jean-Jacques Panevière**
Jean-jacques-paneviere@sfr.fr
06 11 98 94 02



nouveauté

Aravis Telemark

Cette association a été créée en janvier 2017 comptant une quarantaine de membres. Elle réunit les télémarcheurs des Aravis et alentour dans un bon esprit. Son but est de promouvoir cette glisse sous toutes ses formes (glisse en famille, free ski, rando, compétition...).

Cette première année nous avons organisé des rassemblements et quelques initiations en nocturne sur les pistes du Grand-Bornand et Manigod. Nous reconduisons l'opération *Télemark by night* l'hiver prochain. Pour la saison pro-

chaine, nous voudrions mettre l'accent sur les jeunes. À notre demande, l'ESF du Grand-Bornand proposera des cours collectifs le samedi hors vacances scolaires « les télémarcheurs ».

Pour plus de précisions sur notre association, suivez la page Facebook ARAVIS TELEMAR. Ou pour plus de renseignements vous pouvez nous contacter à l'adresse suivante : aravistelemark@gmail.com

■ **CONTACT Romain Receveur**
rece-rom@hotmail.fr • 06 75 97 42 73

La Sauce Bornandine

5 ans DÉJÀ !

Et oui, 5 ans déjà que *La Sauce Bornandine* a déposé ses statuts, avec un seul objectif : « Faire rire pour rendre le monde meilleur ». Une mission difficile dans un climat national violent et instable mais que nous essayons de remplir avec passion et détermination.



5 ans déjà, c'était le titre de notre dernier spectacle, hasard du calendrier, c'est aussi la fin d'un quinquennat présidentiel et les cartes s'en trouvent redistribuées. Pour *La Sauce Bornandine* c'est aussi l'heure du changement, certains partent, d'autres arrivent. C'est la vie des petites troupes d'amateurs, mais la ferveur et l'envie restent inébranlables. En tous cas, le spectacle de cette année fut un succès. 1400 personnes se sont déplacées à l'Espace Grand-Bo pour ce dernier week-end de la saison et le fond et la forme du spectacle ainsi que la configuration un peu particulière de la salle ont semblé remporter les suffrages du public. Nous sommes heureux d'avoir travaillé en collaboration avec Le Secours en Montagne Tournette-Aravis, un partenariat efficace et positif pour tout le monde.

La Sauce Bornandine vous donne rendez-vous les 20, 21 et 22 avril 2018 pour partager les nouvelles aventures de Marie et Octavie. D'ici-là, vous pourrez nous suivre sur notre site internet lasaucebornandine.org ainsi que sur Facebook et Twitter.

■ CONTACT Joëlle Apkar • lasaucebornandine@gmail.com • 06 83 38 91 96

Vélo-Club du Grand-Bo



Après cet hiver presque sans neige, le printemps est arrivé en avance. Les cyclos ont profité du soleil pour terminer la pratique du ski. Une fois les skis rangés, la bise fut venue ! Le temps froid et neigeux nous a empêché de sortir les vélos. Nous remettons la pratique du cyclisme pour plus tard.

C'est donc devant l'ordinateur que nous préparons la saison d'été pour notre cyclosportive « La Grand-Bo » qui se déroulera le dimanche 25 juin et la Grimpée cycliste chronométrée « Le Bouquetin » le 15 août.

La partie administrative occupe une partie importante de notre temps (dossier Préfecture à déposer, bulletins d'inscription à imprimer...) ainsi que la recherche de partenaires pour nous aider financièrement : tâche difficile à accomplir par les temps qui courent ! Merci au soutien des secrétaires du service Vie Associative.

Le Vélo-Club est à la recherche de bénévoles pour assurer le bon déroulement de ces deux compétitions (signaleurs, ravitailleurs, service pour le repas...) Si vous êtes intéressés, prenez contact avec le Vélo-Club. Vous êtes les bienvenus.

En attendant les beaux jours, une partie du vélo-Club va chercher le soleil et la chaleur en Espagne au mois de mai pour découvrir une région et pratiquer le vélo. Le club est ouvert à toutes et à tous. Venez rouler avec nous pour le plaisir. Le vélo que nous pratiquons est convivial et non sportif.

■ CONTACT Jean-Noël Bastard-Rosset • monjeanno@orange.fr • 06 37 03 05 15

Le Club des Aînés

Fondé en 1977 sur l'initiative de Charles Combey, qui le présidera jusqu'en 1995, puis présidé par Florent Bétemps jusqu'en 2007, et par Olivier Favre-Bonvin depuis dix ans, le Club des Aînés du Grand-Bornand est fédéré à « Générations Mouvements des Aînés Ruraux ».



Le quarantième anniversaire du club a été fêté le 30 mars à l'Espace Grand-Bo en présence de M. le Maire et de membres du conseil municipal. Quelques photos illustrent la présence massive des membres du club et la bonne ambiance qui régna lors de cette manifestation.

Né du désir exprimé massivement de retraités agriculteurs, artisans, salariés, commerçants, cadres, bornandins de souche ou de cœur, de vivre autrement leur retraite, le club s'était donné pour mission dès son origine de rompre l'isolement et de faciliter loisirs, détente, rencontre et partage.

Sa mission s'est régulièrement enrichie au cours des ans et, en 2017, le club regroupe 140 adhérents. Il propose une rencontre hebdomadaire pour partager jeux de société, goûter, chorale. La chorale, animée avec passion et bonne humeur par Marie-Claude, se produit plusieurs fois dans l'année, notamment auprès des enfants de l'école du village et en maisons de retraite.

Le club apporte son concours et participe activement aux manifestations organisées au pays (Foire de la Saint Maurice, Glisse en Cœur, biathlon, Bonheur des Mômes, Sauce Bornandine...). Il vient de financer un défibrillateur installé au village. Il propose des sorties pour des découvertes de la région en journée dans les Savoies, l'Ain, l'Isère, le Jura, le Lyonnais, la Bourgogne, la Suisse, l'Italie, sans oublier des sorties pédestres.

Le club organise annuellement quatre repas collectifs dans les restaurants locaux, un au printemps, deux en été (dont un repas champêtre à Lormay), le dernier en automne. Rencontre entre adhérents et entre associations locales, participation à l'animation de la vie du village, bonne humeur, simplicité et convivialité : adhérer au club est un moyen de cultiver tout cela.

■ CONTACT Olivier Favre-Bonvin
favre-bonvin.olivier@neuf.fr • 06 10 12 44 59

■ CONTACT 04 50 02 79 00 • vieassociative@mairielegrandbornand.com  <https://www.facebook.com/vieassociative.legrandbornand/>

■ Lettre d'information éditée en juin 2017 pour le compte de la Vie Associative du Grand-Bornand ■ Responsable de la publication : Service Vie Associative ■ Photographies © Mairie du Grand-Bornand, Office de Tourisme du Grand-Bornand, Vie Associative ■ Création exatypo.com ■ Impression sur papier couché moderne semi mat 135g par l'Imprimerie Kalistene (74) ■ Diffusion : 1000 exemplaires ■ Exemplaire gratuit, ne peut être vendu ■

